

Susi Sielski 2001

Susi S

<DO RIO PARA VIRGÍNIA>  
SUSI SIELSKI CANTARINO

Susi Cantarino  
2001

CAPA: VIRGÍNIA STRASS \_ 30x25cm (cada)

«DO RIO PARA VIRGÍNIA»  
SUSI SIELSKI CANTARINO  
NOVEMBRO/DEZEMBRO 2001



GALERIA CONVENTUAL

Rua Frei Fortunato, 42  
2460 Alcobaça  
tel. 262-582955

O rosto do poeta dura nos seus versos. Virgínia Vitorino, poeta, pode ser para muitos um nome perdido nos desvãos da memória, mas um verso bastará para nos restituir para sempre a força e a inteireza do seu rosto.

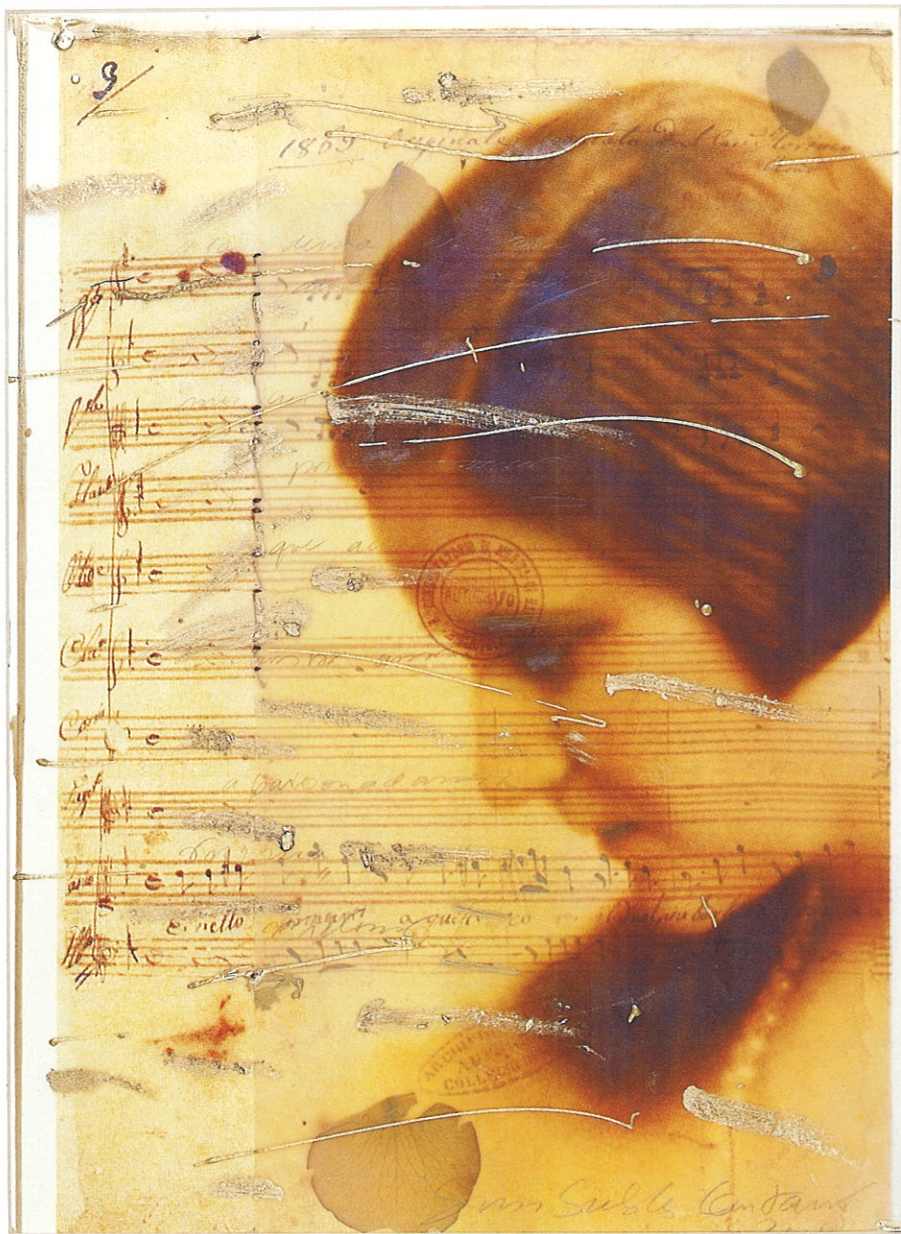
### **O ROSTO DO POETA**

É a mesma força do verso, a mesma inteireza do olhar, que assoma nas delicadas colagens e pinturas que Susi Cantarino nos traz. Homenagem de uma mulher terna e firme, "fina como uma agulha, forte como uma espada" (cito Paul Éluard) a uma outra mulher, cujo rosto emerge e se afirma com a perene tranquilidade do que dura. Uma notável artista brasileira vem restituir-nos pela sua arte o que perdurava em versos desgarrados e memórias esgarçadas. Vem lembrar-nos a grandeza de um poeta e a dignidade de um rosto. Os versos começam a fluir, a memória do poeta afirma-se contra o tempo na duração contida da poesia e é o seu rosto, dito por mil cores, que o trabalho de Susi Cantarino nos revela.

Agora ficará para sempre connosco, no tempo suspenso da poesia, na obra inesquecível de Susi Cantarino.

Rio de Janeiro, 7 de Novembro de 2001  
Luis Filipe Castro Mendes  
Cônsul Geral de Portugal no Rio de Janeiro

PAUTA \_ 55x45cm



VERMELHO \_ 45x40cm



Esta é uma ocasião de festa! A Galeria Conventual comemora oito anos, recebe uma exposição criada do outro lado do Atlântico, no Rio de Janeiro, e homenageia Virgínia Victorino!

Virgínia Victorino, alcobacense, poetisa e dramaturga, foi uma das Mulheres de Letras Portuguesas mais notáveis da primeira metade do século XX. Dos seus vários livros publicados, o primeiro, *Namorados*, fez doze edições em Portugal e duas no Brasil.

Susi Sielski Cantarino é uma daquelas raras personalidades que se encontram ao longo da vida-inteligente, determinada, culta, bonita, elegante, talentosa e de uma simpatia contagiante. Nasceu em Buenos Aires e, depois de uma riquíssima experiência de vida em lugares tão diferentes como a Argentina, a Índia ou Israel, adoptou o Brasil como residente, desde a década de 80. Conheci o seu trabalho em vésperas da exposição que levou no ano passado a Paris e fiquei verdadeiramente entusiasmado com a ideia de poder mostrar a sua obra em Portugal.

Tendo o papel como o principal suporte da sua obra, ela é plena de poesia e sensibilidade, resultando ao mesmo tempo singela e sofisticada. Tem a simplicidade de quem sente e sabe. Mostra-nos atmosferas e ambientes que só a sua imaginação sabe criar, fruto da sua imensa pesquisa e talento.

Nesta exposição, Susi resgata a imagem de Virgínia Victorino-diversas vezes numa linguagem *pop-*, conjunga-a com a sua poesia e salienta diversos aspectos da sua personalidade. É um Encontro porque em 2001 uma Artista Talentosa e Inspirada vem do Rio a Portugal mostrar a sua obra; há algumas décadas atrás, Virgínia fez o trajecto contrário e, pela mão de Olegário Mariano, conquistou o Brasil-estou convicto que, de Alcobaça, Susi levará louros nos seu bonitos cabelos.

Alcobaça, 3 de Novembro de 2001

Jorge Pereira de Sampaio



COSTURA PRATEADA \_ 45x35cm

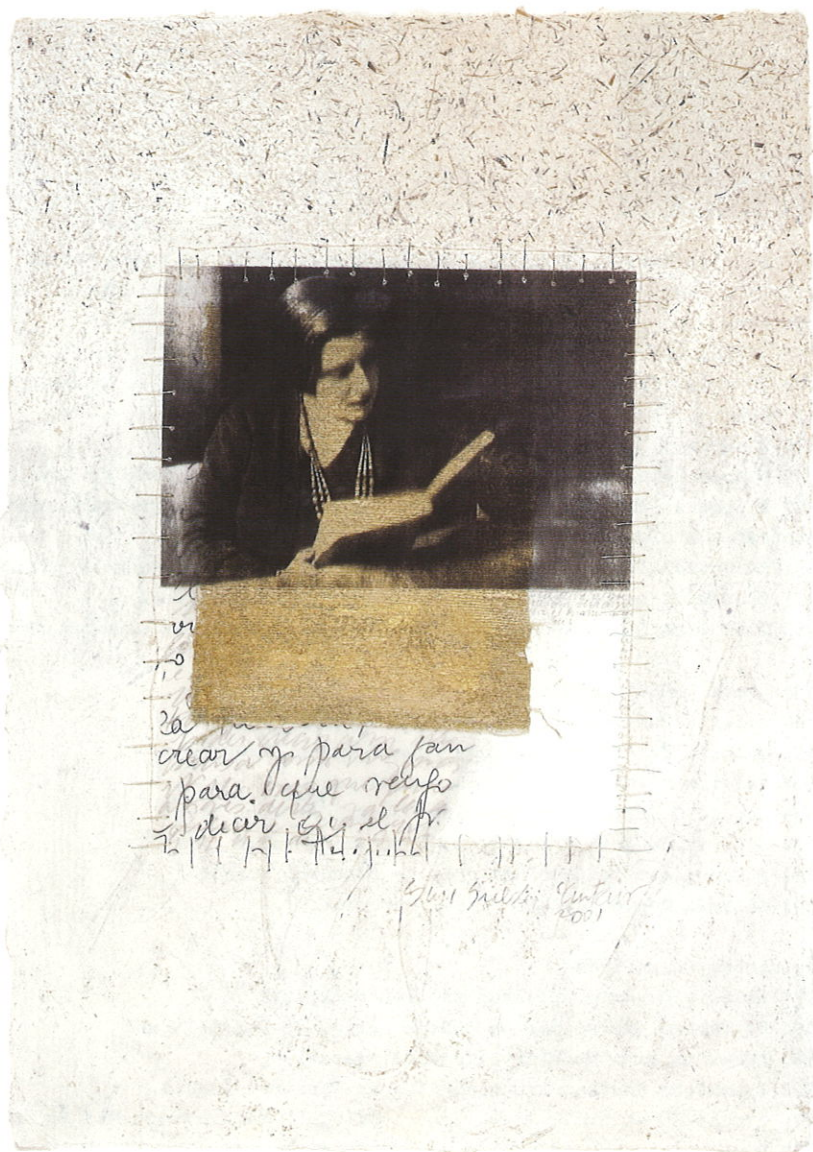






foto: Cristina Granato

Residente no Brasil. Nascida a 26 de Julho de 1955 em Buenos Aires.  
1972/73-Curso livre de teatro sob a direcção de Antonio Mônaco, Buenos Aires, Argentina  
1973/74-Voluntária em vários kibutzim, Israel  
1975/78-Universidade Estadual de Arte: pintura, fotografia, artes gráficas, cinema, Hertzlia, Israel  
1976-Deserto do Sinai: vivência com beduínos, Nweiba  
1978-Viagem pela Índia documentando, em fotografia, a vida do povo indiano  
1979-Viagem ao norte do Brasil, permanecendo em Canoa Quebrada, documentando em fotografia a vida dos pescadores  
1981/84-Universidade Estadual de Arte-História de Arte Egípcia, TelAviv, Israel  
1985/88-Directora da Galeria de Arte Aviv-TelAviv, Israel  
1989/2001-Directora das galerias de arte Metara, Rio de Janeiro, Brasil

#### Exposições Individuais

1980-Galeria Funarte-Rio de Janeiro, Brasil  
1981-Galeria de Arte Trastienda-Buenos Aires, Argentina  
1982-Galeria Atica-Buenos Aires, Argentina  
2000-Espaço Cultural dos Correios-Rio de Janeiro, Brasil  
2000-Galeria de Arte Chapelle de L'Humanité-Paris, França  
2001-Museu Histórico Nacional-Rio de Janeiro, Brasil  
2001-Galeria Conventual-Alcobaça, Portugal

#### Exposições Colectivas

1979-Galeria de Arte Aplicada-São Paulo, Brasil  
1983/84-Várias exposições na cidade antiga de Jaffo-Israel  
1983-Museu de Arte Moderna-Jerusalém, Israel  
1994-Exposição «Action Painting»-Rio de Janeiro, Brasil  
1996-Exposição «A Cor do Rio», Espaço Cultural dos Correios-Rio de Janeiro, Brasil  
1997/99-Participação em vários ambientes de arquitectos-Rio de Janeiro, Brasil  
1998-Exposição «Uma Homenagem a Dali»-Rio de Janeiro, Brasil

SocTip

**12P** AIR  
PORTUGAL

Challet  
*Fonte Nova*

 **anta maria**  
HOTEL RESIDENCIAL

somagnum